

# Tour d'horizon :

## Bulletin communautaire du projet Côté Gold

### Mise à jour sur le statut du projet

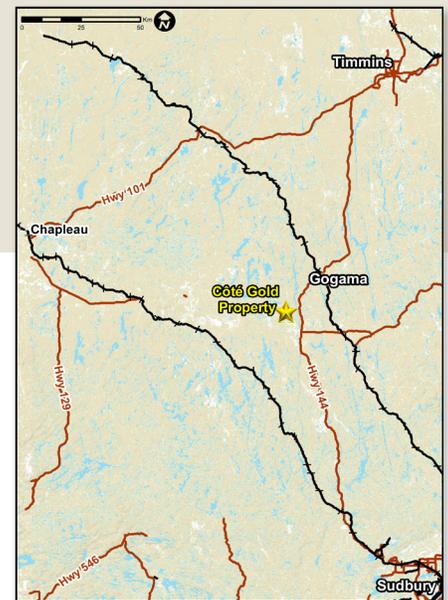
Les efforts d'IAMGOLD demeurent axés sur la progression des travaux d'ingénierie et les démarches d'obtention des permis, ainsi que sur ses efforts d'engagement communautaire. IAMGOLD continue d'évaluer les options pour faire avancer le projet à l'étape de la mise en valeur et vous tiendra au courant des derniers développements.

### Mise à jour concernant la COVID-19

En soutien à ses plus importants atouts, soit ses employés et ses communautés hôtes, IAMGOLD a entrepris bon nombre d'initiatives à l'échelle mondiale pour protéger et appuyer les plus vulnérables contre les effets de la pandémie de la COVID-19. Lorsque possible, IAMGOLD a cherché à trouver des solutions locales à ce problème mondial et a attribué 1,5 million \$ US en soutien aux initiatives liées à la COVID-19. Elle travaille étroitement avec ses communautés hôtes et les gouvernements locaux afin de déterminer les besoins et d'offrir son aide aux efforts pour protéger les communautés vulnérables contre la COVID-19 en appuyant la sécurité alimentaire, en faisant don de matériel médical et en contribuant à des fonds d'aide liés à la COVID-19. Voici quelques faits saillants des initiatives d'IAMGOLD portant sur la COVID-19 à l'échelle mondiale jusqu'à aujourd'hui.

#### Canada:

- Don de 3 000 \$ CA à Gogama pour offrir de l'équipement de protection individuel, tels des masques et des gants jetables.
- Don de 10 000 visières de protection The Canadian Shield d'InkSmith Limited à Santé Ontario et à Santé Québec qui seront distribuées aux installations de soins de santé.
- Don de 5 000 \$ CA à l'initiative Mining Cares de Young Mining Professionals Toronto en soutien à Centraide du Grand Toronto.
- Don en nature de la part de la mine Westwood d'équipement de protection individuel d'une valeur de 62 000 \$ CA, y compris des masques N95, aux Centres intégrés de santé et de services sociaux.



*Le projet Côté Gold consiste en une mine aurifère à ciel ouvert proposée qui est située à environ 20 km au sud-ouest de Gogama et à 130 km au sud-ouest de Timmins. Le Projet est une coentreprise d'IAMGOLD et de Sumitomo Metal Mining Co*

## COVID-19 Update (continued)

### Autres pays où IAMGOLD exerce ses activités (Burkina Faso, Sénégal et Suriname) :

- Dons de nourriture à des communautés et ménages vulnérables.
- Dons en nature de lave-mains et d'équipement de protection individuel, comme du savon, des masques protecteurs et chirurgicaux, des gants en latex, des thermomètres laser, etc.
- Dons financiers.

IAMGOLD et Wood continuent de travailler assidûment avec les entrepreneurs et le ministère de la Santé pour atténuer tout risque au personnel du site du Projet et aux communautés locales.

Étant donné l'évolution rapide de la situation, IAMGOLD travaille activement avec les entrepreneurs pour mettre en œuvre les protocoles et facteurs d'atténuation suivants :

- Réduction de toutes les activités non essentielles au site.
- Réduction du nombre d'employés au site pour se concentrer sur les activités essentielles seulement.
- Tests de dépistage de tous les employés avant leur retour au site du Projet.
- Imposition de protocoles d'hygiène, y compris le lavage fréquent des mains.
- Mise en œuvre de mesures de distanciation physique, comme la mise en place de deux tablées aux repas et le respect d'une distance de deux mètres entre chaque personne.
- Efforts pour que le site du Projet soit isolé comme une île et que le contact avec la main-d'œuvre externe soit tenu au minimum.
- Imposition d'un protocole d'interdiction de vols à tous les employés basés au Projet à n'importe quelle destination au Canada afin d'atténuer le transit dans les aéroports.



## Employé en vedette

### Mark Smith – coordonnateur électrique, Projet Côté Gold

Mark est un maître-électricien qui travaille chez IAMGOLD depuis septembre 2012. Il travaille sur le projet depuis 2010. Mark est responsable de l'installation et de l'entretien de l'infrastructure électrique au projet Côté Gold ainsi que de toute la logistique et de tous les services électriques.

En 2013, Mark a obtenu sa licence de maître-électricien pendant qu'il travaillait chez IAMGOLD. Dans le cadre de son perfectionnement continu, Mark a visité la mine Rosebel en 2016 pour observer l'installation et la production électrique de l'usine de traitement et les installations du site.

Mark poursuit son travail au projet Côté Gold à titre de coordonnateur électrique.



Mark Smith

## Mois national de l'histoire autochtone : réflexion sur l'histoire des terres du projet



Pointe de projectile trouvé au site du projet Côté Gold

Pendant que le projet continue de progresser vers la mise en valeur, et en considération du Mois national de l'histoire autochtone, prenons le temps d'en apprendre sur les terres où le site se trouve et sur ce que les peuples autochtones peuvent nous enseigner par rapport aux terres et aux cours d'eau. Souligner le Mois national de l'histoire autochtone, ce n'est qu'une des façons dont le projet et nos partenaires travaillent ensemble pour mieux se comprendre, tisser des relations de travail positives et créer une atmosphère de respect et d'inclusion. Traditionnellement, ce mois compte de nombreux rassemblements et événements spéciaux organisés par les communautés autochtones de tout le pays pour partager leur culture et leurs enseignements avec les autres. Puisque la pandémie de la COVID-19 a changé la façon dont nous interagissons, nous voulions souligner ce mois important et la Journée nationale des peuples autochtones le 21 Juin en partageant l'histoire et des enseignements associés au site du projet Côté Gold. Les enseignements présentés ici découlent du travail que nous avons effectué de concert avec les communautés autochtones pour élaborer un programme de sensibilisation culturelle à l'intention des employés et des entrepreneurs durant la construction et tout au long de la durée de vie du projet.

La culture influence la façon dont nous voyons le monde et la façon dont nous agissons, pensons et ressentons les choses. L'apprentissage d'autres cultures nous aide aussi à mieux nous comprendre les uns les autres. En apprendre sur une culture, ça ne se limite pas à la musique, à la littérature, aux arts visuels, à l'architecture, à la langue et aux traditions. Un des aspects de l'apprentissage de la vision du monde autochtone consiste à prendre le temps d'apprendre comment leur communauté a historiquement interagi avec les terres et les cours d'eau.

La zone entourant le site du projet a une histoire riche. Des recherches archéologiques menées au site du projet et à proximité ont démontré que ce site était occupé et utilisé par des humains pendant des millénaires. Des archéologues titulaires d'une licence étudient le site depuis 2010 et ont identifié 43 sites et caractéristiques archéologiques, y compris 23 sites archéologiques précolombiens qui nous aident à comprendre comment les gens vivaient et utilisaient les terres dans la région pendant des millénaires, avant que les Européens entrent en contact avec les peuples autochtones. Grâce aux découvertes archéologiques faites sur le site, nous savons que la région était traditionnellement utilisée, à différentes périodes de l'année, pour recueillir de la nourriture et récolter des plantes médicinales.

La gouvernance des terres et la responsabilité par rapport à l'avenir de celles-ci sont des aspects fondamentaux de la culture autochtone reconnus à l'échelle mondiale. Les sept générations des Premières Nations reconnaissent que notre incidence sur l'environnement aujourd'hui sera ressentie par nos enfants et les générations futures. Le respect de l'environnement est une valeur commune de nombreuses nations et de l'équipe du projet. Historiquement, et encore de nos jours, les communautés autochtones maintiennent leur relation avec les terres en continuant d'éduquer les autres sur les façons d'en prendre soin, de prendre en considération les effets des activités industrielles et de collaborer pour assurer leur pérennité, pendant que nous travaillons ensemble à équilibrer la progression économique et la création d'emplois. Les Premières Nations et les Métis considèrent que les terres revêtent une importance culturelle et spirituelle. Les terres sont connectées à la santé et au bien-être culturel, social et économique des peuples autochtones.



Image fournie par Woodland Heritage Northeast

Prendre soin de l'eau et comprendre son importance pour les peuples autochtones sont aussi un aspect important de notre apprentissage. L'eau est considérée comme essentielle pour créer et nourrir la vie. Elle peut être utilisée dans des apprentissages traditionnels et est considérée comme un élément essentiel à la santé physique et mentale. L'eau est également associée aux pratiques de subsistance, comme la chasse, la pêche, la cueillette de nourriture et de plantes médicinales, et le soutien au réseau alimentaire des communautés. Elle était une voie de transport traditionnelle et demeure aujourd'hui encore une voie de transport. Les réseaux hydrographiques offraient des voies de transport traditionnelles dans cette région.

## Mois national de l'histoire autochtone : réflexion sur l'histoire des terres du projet (continued)

Cet article fait partie de l'apprentissage sur l'histoire et l'importance qu'accordent les peuples autochtones aux façons d'interagir avec les terres et les cours d'eau sur le site du projet et à proximité. L'apprentissage permet aussi d'établir des ponts en permettant une meilleure compréhension mutuelle. Ce sont là les éléments essentiels à un bon partenariat avec les communautés autochtones locales qui permet de bâtir un projet réussi.

## Mise à jour sur l'obtention des permis

Plusieurs permis sont nécessaires avant que la mine puisse être construite et exploitée. IAMGOLD a commencé le processus d'obtention des permis à l'automne 2018 et continue de produire et de soumettre diverses demandes de permis aux autorités réglementaires. Tous les permis reçus ou approuvés et toutes les demandes de permis envoyées ou à élaborer et envoyer sont indiqués ci-dessous.

## Obtention d'une importante approbation

IAMGOLD a reçu la confirmation officielle que la demande qu'elle a déposée en vertu de l'article 36 de la *Loi sur les pêches* pour le projet Côté Gold a été approuvée, ce qui représente une étape importante du processus d'obtention de permis relatifs aux habitats de poissons et à la gestion des résidus. La publication définitive de l'annexe 2, en sa version modifiée, du Règlement sur les effluents des mines de métaux et des mines de diamants, par publication dans la partie II de la Gazette du Canada, est prévue pour le 8 juillet 2020.

Cette importante obtention de permis nous permettra d'obtenir toutes les autorisations requises en vertu de l'article 35 de la *Loi sur les pêches* par Pêches et Océans Canada. Elle contribuera aussi à l'obtention en temps voulu des approbations en vertu de la *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières* de la part du ministère des Richesses naturelles et des Forêts. Cette approbation permet aussi au projet de réaliser un programme de déplacement de poissons cet été, en prévision d'une décision de construction. Pour obtenir plus de détails sur le programme de déplacement de poissons, veuillez lire notre article à la page 6.

### Permis reçus/approuvés

#### Plan de fermeture

#### Ligne de transport d'électricité

- Rapport d'étude environnementale
- Autorisation de construire

#### Commission de l'énergie de l'Ontario – décision et ordonnance de modification Permis d'exploitation des ressources forestières

- Déboisement – phase 1 (2019)
- Déboisement – phase 2 (2020)

#### Règlement sur les effluents des mines de métaux et des mines de diamants – modification de l'annexe 2

- Publication Gazette II: 8 juillet 2020

### Demandes de permis envoyées

#### Permis regroupés – catégorie 9

#### Permis de prélèvement d'eau

- Dénoyage du site de l'usine et d'autres constructions
- Réalignement du lac Clam et de la rivière Mollie
- Eau domestique
- Dénoyage de fosse à ciel ouvert

#### *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières*

- Barrages de base du parc à résidus
- Voie d'accès et de halage
- Réalignement de la rivière Mollie
- Mesures de compensation des pertes d'habitat des poissons (phase 1)

#### Autorisation environnementale

- Air et bruit
- Dénoyage du site de l'usine et d'autres constructions

#### Autorisation en vertu de la *Loi sur les pêches*

- Compensation de l'habitat du poisson

#### *Loi sur les eaux navigables canadiennes*

- Compensation des pertes d'habitat des poissons
- Demande d'approbation d'ouvrages majeurs pour le barrage no 3 du lac Clam
- Reconnexion de Weeduck et canaux de réalignement
- Demande d'approbation d'ouvrages majeurs pour le barrage est de la lagune de finition
- Demande d'approbation d'ouvrages majeurs pour la reconnexion du lac Clam

### Demandes de permis à élaborer/envoyer

#### Autorisation environnementale

- Réseaux d'égouts industriels et traitement des eaux résiduaires domestiques

#### Alignement de la ligne de transmission

## La Première Nation de Mattagami protège sa communauté contre la COVID-19

Depuis le début de la pandémie, la Première Nation de Mattagami a fait preuve de diligence dans ses efforts pour protéger sa communauté. Le chef et l'assemblée ont limité l'accès à la communauté à partir du 16 mars 2020 afin de maintenir au minimum les déplacements en provenance et à destination de la communauté, autorisant uniquement les livraisons essentielles et désignant des personnes pour faire des achats. Les membres de la communauté pouvaient sortir pour des rendez-vous nécessaires et des fournitures, mais dans le cadre des mesures d'urgence de la communauté, le service de la santé et l'équipe de gestion de crises ont fourni des provisions et des produits de toilette à tous les membres de la communauté pour réduire la nécessité de quitter la communauté. Tout le personnel du service de la santé et tous les membres de l'équipe de gestion de crises ont procédé à une vérification de l'étanchéité du masque, et des trousse de désinfectants ont été fournies à chaque ménage. Un peu plus tard, un système de codage par couleurs a été mis en place; ainsi, si les membres d'un ménage étaient malades ou avaient besoin d'aide, ils pouvaient placer un signe de couleur dans leur fenêtre pour en aviser l'équipe de gestion de crises, qui effectuaient des rondes quotidiennement. Grâce à toutes ces mesures, la communauté a pu éviter le virus et a récemment assoupli certaines de ses restrictions d'isolement et de voyage.



Entrée fermée à la communauté



distanciation sociale

## La Première Nation Flying Post a hâte d'inaugurer un nouveau bâtiment administratif

La Première Nation Flying Post est en train de construire un nouveau bâtiment administratif, dont l'ouverture est prévue en août 2020.

Depuis le début des années 90, l'administration de la Première Nation Flying Post se trouve dans un immeuble de bureaux au 33, First Street, à Nipigon.

Le nouveau bâtiment comptera cinq grands bureaux, une grande aire de réception, une salle de réunion ou à usage communautaire, ainsi qu'une cuisine. Il permettra aux membres de la Première Nation Flying Post de tenir des événements et des réunions et de planifier des activités.



Bâtiment administratif de la Première nation de Flying Post en cours d'aménagement

## Programme de déplacement de poissons

IAMGOLD en est aux dernières étapes du processus d'obtention d'une autorisation en vertu de la *Loi sur les pêches*, qui permettra le retrait d'habitats des poissons, le réaligement de la rivière Mollie ainsi que la construction de plusieurs nouveaux ruisseaux et d'un lac pour permettre la mise en valeur du projet Côté Gold. L'autorisation en vertu de la *Loi sur les pêches* est délivrée par Pêches et Océans Canada et est basée sur un plan de compensation proposé, qui a été élaboré pour compenser toute perte d'habitat du poisson liée au projet. Ce plan comprend une description des pertes et des nouveaux habitats (ruisseaux et lacs) qui seront créés. Il comporte aussi des exigences d'atténuation et de surveillance pour réduire au minimum les effets sur les pêches et comparer la situation après la construction au plan proposé. L'une des principales mesures d'atténuation consiste en un programme de déplacement de poissons selon lequel les poissons sont recueillis dans ruisseaux et lacs qui disparaîtront et transférés dans des ruisseaux et lacs nouveaux ou existants. Le plan de déplacement de poissons du projet sera mis en œuvre durant la saison libre de glace et pourrait commencer plus tard cet été, sous réserve de l'obtention d'autorisations et de permis. Le déplacement de poissons aura lieu sur une période de trois ans, puisque l'habitat sera perdu lors de la construction du projet et les poissons seront déplacés avant toute perte ou perturbation d'habitat.

Outre l'autorisation en vertu de la *Loi sur les pêches*, un permis de collecte de poissons à des fins scientifiques sera obtenu de la part du ministère des Richesses naturelles et des Forêts avant le déplacement des poissons. Durant le déplacement, les poissons seront recueillis à l'aide de méthodes de collecte non létales, comme des sennes, des nasses à vairon, des verveux et la pêche électrique. Une fois recueillis, tous les poissons seront identifiés et comptés, puis placés dans des contenants aérés afin d'être transportés aux endroits préapprouvés dans le même bassin hydrologique. Lorsque les efforts de pêche occasionneront des collectes plus faibles, le niveau des bassins sera baissé pour augmenter la concentration des poissons. La pêche se poursuivra jusqu'à ce qu'il puisse être démontré que les poissons ont bien été recueillis et déplacés. Ces travaux seront réalisés par des scientifiques halieutiques qui participent au projet et aux travaux aquatiques de référence depuis 2013. Un rapport annuel résumant la collecte et le déplacement de tous les poissons sera envoyé à Pêches et Océans Canada et au ministère des Richesses naturelles et des Forêts.



*Pêche électrique*



*Filet de seigneur*

## Activités de surveillance

### Déboisement

En février et mars, IAMGOLD a déboisé environ 400 hectares de forêt dans le cadre de ses activités préalables à la construction. La phase 2 du déboisement est maintenant terminée, sauf pour le brûlage des empilements de rémanents. Le brûlage n'a pas pu avoir lieu en raison de l'interdiction de faire un feu imposée par le ministère des Richesses naturelles et des Forêts le 3 avril 2020 dans la majeure partie de l'Ontario dans le contexte de la COVID-19.

### Activités de surveillance

La surveillance de l'eau de surface et souterraine se poursuit sur une base mensuelle. L'entretien régulier de tout l'équipement de collecte de données et de surveillance à l'échelle du site (p. ex., la station météorologique et l'équipement de surveillance du niveau de l'eau) se poursuit.

### Attention aux ours

À mesure que le printemps progresse, les ours visitent fréquemment les zones de gestion des déchets d'IAMGOLD. IAMGOLD rappelle aux membres des communautés locales de rester alertes et prudents, puisque les ours cherchent de la nourriture.



*Ours au dépotoir*



*Station météo sur site*

## Offres d'emploi liées au projet

Le projet devrait créer plus de 1 000 emplois en construction et environ 300 à 400 emplois à temps plein durant l'exploitation. Une grande partie des travailleurs qualifiés et de l'expertise proviendra des communautés du Nord de l'Ontario. IAMGOLD se réjouit à l'avance de travailler étroitement avec les communautés autochtones et locales pour faire en sorte que ce projet soit véritablement un projet du Nord de l'Ontario. L'âge minimum d'admission à l'emploi est de 18 ans. L'embauche pour la construction sera principalement effectuée par Wood, tandis que l'embauche durant la phase d'exploitation sera réalisée par IAMGOLD/projet Côté Gold.

Une fois la **construction** entamée, les entrepreneurs de la société effectueront les embauches. Wood est responsable de l'ingénierie, approvisionnement et gestion de construction (IAGC) du Projet et offrira divers emplois avant et durant la construction. Veuillez consulter le site Web de **Wood** au [woodplc.com/careers](http://www.woodplc.com/careers) et recherchez le mot-clé «Gogama». Le processus pour postuler par l'intermédiaire de Wood est clairement détaillé sur la page *Careers* de Wood.

Côté Gold commencera les embauches pour des rôles liés aux activités d'**exploitation** durant la phase de construction, et la majorité des postes seront affichés dans les six mois avant le début de l'exploitation. Les gens qui souhaitent travailler durant l'exploitation sont aussi encouragés à envisager les postes offerts durant la construction. Certains postes en construction pourraient être transférés à la phase d'exploitation, ce qui permettra aux gens d'acquérir une précieuse expérience de travail au Projet.

Note : le fait de travailler pour un entrepreneur (Wood ou autre) durant la construction n'empêche pas de postuler pour des postes futurs en exploitation. Veuillez visiter le site Web des carrières d'IAMGOLD pour explorer les perspectives d'emploi actuelles et futures liées au Projet. [www.iamgold.com/cotegoldcareers](http://www.iamgold.com/cotegoldcareers) (en anglais seulement).

## Occasions d'affaires liées au Projet

Si vous souhaitez fournir des services ou des produits au Projet durant la construction et l'exploitation, veuillez communiquer avec nous à l'adresse [cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com) pour nous faire part des services offerts par votre entreprise.

## Vous recherchez plus d'information sur le Projet ?

Visitez notre site Web au <https://www.iamgold.com/French/exploitations/projets-de-developpement/projet-cote-gold-ontario/default.aspx> pour obtenir davantage d'information.



**Pour plus d'information, veuillez communiquer avec nous à l'adresse [cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com)**

Inscrivez-vous à notre liste d'envoi afin de demeurer à l'affût des faits nouveaux touchant le projet et de tous les événements futurs en nous écrivant à l'adresse [cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com).

This newsletter is also available in English.